



OLIMPIADA DE LINGVISTICĂ
SECȚIUNEA DE EXERCIȚIU
ETAPA JUDEȚEANĂ
Clasele a VII-a –a VIII-a
23 noiembrie 2013

SUBIECTUL 1

ARMEANĂ
(30 de puncte)

Lista de mai jos cuprinde lunile anului în limba armeană. Traduceți în limba română cuvintele de mai jos, știind că: *ianuarie* în limba armeană e *hunvar*; litera *u* din alfabetul românesc corespunde semnului **ու** din alfabetul armenesc, litera *o* corespunde semnului **օ** dacă e la început de cuvânt și semnului **ո** dacă e la mijlocul sau la sfârșitul cuvântului.

օգոստոս
փետրվար
հուլիս
հունիս
դեկտեմբեր
մաջիս
հունվար
նոջեմբեր
ապրիլ
հոկտեմբեր
մարտ
սեպտեմբեր

1. Traduceți în limba română lunile anului din limba armeană. (18 puncte)
2. Explicați cum ați rezolvat. (12 puncte)

SUBIECTUL 2

SWAHILI¹
(30 de puncte)

¹ Limbă bantu vorbită în Africa, în zona Marilor Lacuri (Kenya, Tanzania, Uganda); aproximativ 20 000 000 de vorbitori nativi.

OLIMPIADA DE LINGVISTICĂ
SECȚIUNEA DE EXERCİȚIU

Se dau următoarele propoziții în swahili și traducerea lor în română:

- (a) *Mtoto mzuri amefika.*
A venit un copil bun.
- (b) *Kiti kizuri kimetengenezwa.*
A fost făcut un scaun bun.
- (c) *mti wa kijani*
copac verde
- (d) *mtoto mdogo*
copil mic
- (e) *ndogo sana wa mti*
copac foarte mic
- (f) *kijani kijico*
lingură verde
- (g) *rafiki mrefu*
prieten înalt
- (h) *jengo ndefu*
clădire înaltă
- (i) *kiti kidogo*
scaun mic

1. Traduceți în swahili:

(i) *copac înalt* =

(ii) *linguriță* =

(10 puncte)

2. Traduceți în română:

(i) *rafiki mzuri sana* =

(ii) *ndogo jengo* =

(10 puncte)

3. Explicați cum ați rezolvat cele două cerințe.

(10 puncte)

SUBIECTUL 3

INUKTITUT

(30 de puncte)

Inuktitut este o limbă vorbită în regiunile arctice ale Canadei și în Groenlanda și folosește un sistem de scriere bine sistematizat. Mai jos sunt date câteva denumiri geografice scrise în sistemul inuktitut:

ᐃᑦᑲᑦᐅᐃᑦ
Iqaluit

ᑭᑦᑲᑦᐅᑦ
Nunavut



OLIMPIADA DE LINGVISTICĂ
SECȚIUNEA DE EXERCITIU

Inuktitut	
Nakasuk	
Alaska	

(4 puncte)

3. Explicați cum ați rezolvat.

(18 puncte)

Timp de lucru: 3 ore

Din oficiu: 10 puncte

Total: 100 de puncte

*(subiect și barem propuse de grupul de lucru)